



البَيِّنَات

الجزء الثامن

السنة الاولى

١٦ سبتمبر سنة ١٨٩٧

اللغة والعصر

(تابع لما في الجزء السادس)

وقد تقدّم لنا أن اللغة لم توضع دفعةً واحدة ولكنها كانت تابعةً لأحوال المجتمع ومبلغ الأمة من الحضارة وما هي عليه من التبسط في العمران والتقنن في مذاهب الترف والتوسع في المدارك العلمية والصناعية وما يختلف عليها من الأحوال السياسية والدينية الى ما يتصل بهذه الأطراف ويتشعب عنها فهناك سلسلة من المعاني لا تنقطع ولا تنتهي الى حدّ تقف عنده ولذلك كان من المحال أن لغة قومٍ مهما بلغت من الكمال وتناهت في الاتساع تصل الى حدّ تصلح فيه لأن تُستعمل في كل عصرٍ لأن ذلك الكمال انما يكون بالقياس الى زمنٍ مخصوص ومبلغٍ من الحضارة لا يتعداه ولكن حقيقة الكمال في اللغة ان تكون بحيث يمكن ان يُستنبط من نفس اوضاعها الفاظٌ لما يحدث من المعاني لا أن تكون بحيث تستغني عن المزيد اذ المعاني ابدًا تتجدد وليس من المحتمل أن قومًا يضعون الفاظًا لمعانٍ لا توجد . وأنت اذا تتبعْتَ اوضاع اللغة لم تكدر تعدّ منها ستة آلاف تركيب حالة كون المواد المؤلفة منها والجارية على السنة

اهلها تبلغ فيما ذكروا ثمانين الف مادة وهي عدة ما اشتمل عليه لسان العرب . وهذا ولا شك لم يكن كله من الوضع القديم ولكنه ما انتهى الى الصورة التي نقلت الينا والتي نراها مدونة في كتب اللغة الا بعد أن قلب كل مقلب ودخل عليه من التبديل والزيادة ما اقتضاه كل عصر من اعصارها حتى بلغت الصورة المتعارفة آخرًا وانما هي لغة عصر بينه هو عصر اواخر الجاهلية وما يتصل بها من صدر الاسلام مما لا يكاد يتجاوز مئة سنة . واما ما قبل ذلك من اللغة فقد غمض عنا علمه لفقد النقل عن اهل تلك الازمنة ولعل الكثير منه كان على غير الصورة التي انتهت الينا بل ذلك مما لا ريب فيه لما قدمناه من ان تبدل الأحوال من لوازم المجتمع بل من لوازم كل حادث سنة الله في خلقه وما من تبديل يحدث في حال الأمة الا وصورة في لغتها ضرورة ولو لبثت العرب على عهدا الاول ولم يعترض اللغة من امر مخالطة الاعاجم ما وقف في طريق الوضع وألزمها الحد الذي وصلت اليه لذلك العهد لطرأ عليها من الإحداث والتبديل ما اتسخ به كثير من الفاظها المدونة ونشأ كثير من اللفظ الذي لم يكن للعرب به عهد

على أن المولدين لم يقفوا عن الإحداث في الفاظ اللغة ولم يمكنهم الاستغناء باوضاع البادية على الحد الذي كانت عليه ولا سيما مع شدة تفاوت الحال بين عهدهم وعهد الجاهلية وانتقالهم فجأة من حال البداوة الى الحضارة والملك وانتشار العلم بينهم في زمن قصير الا أن مصني اللغة لم يكادوا يدونون من اوضاعهم الا النزر اليسير مما يسمونه بالمولود واغفلوا اكثر المحدث حتى لا تكاد تجد له اثرًا الا في كتب اربابه من اهل الفنون التي طرأ فيها ذلك الاحداث وكثيرًا ما تمر باللفظة منه ولا تفهم المراد بها لقصور القرينة عن الدلالة عليه

او لاحتمالها معنى غير المقصود . وهو قريظ من مدوني كتب اللغة يؤاخذهم عليه المتأخر وقصور منهم أدى اليه سوء تقديرهم للنفعة المقصودة من مججمات اللغة حتى كان كل ما وُضع بعد زمن الجاهلية منخطاً في اعتبارهم عن منزلة ما وضعته العرب خلا ما قلوه من الفاظ الشرع وما يتصل به مما وُضع على عهد الاسلام وهو ما يطلقون عليه الالفاظ الاسلامية . وفي ذلك ما يدل على ان اشتغالهم بتدوين اللغة لم يكن على الجملة التي تتوخاها اليوم والتي يتوخاها اهل كل لغة من تقييد الفاظها وتيسير استعمالها للخلف وانما كان جلّ غرضهم منها الاستعانة على فهم الفاظ التنزيل والسنة مما لا دخل لالفاظ المولدين فيه وهو عين ما قصدوه من تدوين سائر علوم اللسان من النحو والبيان وغيرهما على ما تنطق به خطبهم في فوائح كتبهم وهو المعنى الذي لأجله تُطلب هذه العلوم لهدانا الحاضر حتى اصبحت على الغالب لا تُعدى فرض الكفاية .. وهذا احد اسباب ما نجدّه اليوم من النقص الفاحش في اللغة وقصير اوضاعها عن اداء كثير من المعاني المدنية والعلمية مما كان ولا ريب متداولاً على السنة السلف واقلامهم حتى لو رجعنا الى مثل عصرهم وتوخينا الكلام فيما تكلموا فيه لم نجد فيما بين ايدينا من اللغة ما نُفني به غنائم ولاضطربنا الى مثل ما نحن فيه اليوم من مزاوله الوضع واستتاف ما قد فرغوا منه من عهد بعيد

على اننا لا نذكر أن ليس كل ما جرى على لسان المولد ولا سيما من جاء بعد الصدر الاول للاسلام يصلح لاستعمال الفصحاء وارباب الاقلام ويجوز ان يلحق بالفاظ المتقدمين ويُحصى في جملة اوضاعهم لما أن السنة الأعقاب قد فسدت بما طرأ عليها من مخالطة الهجم وفارقت سنة العرب في وضع الألفاظ واشتقاقها وتقليبها على صيغها المألوفة عندم الآن الأمة لم تخلُ مع ذلك من

قوم قد توفروا على البحث في اوضاع اللغة وتبع احكامها والنظر في اوجه صوغها وتصريفها حتى استبطنوا سرها وقبضوا على قيادها فتهيأ لهم ان يضعوا عن كسب ودرس ما كانت تضعه العرب عن سليقة وتلقين طبع . ومتى كان الواضع على بينة مما يضع جارياً فيه على طريقة العرب واسلوبها وكان الموضوع مُقتبساً من نفس الفاظها حتى يكون كأن العرب وضعت بانفسها فلا وجه لردّه بحجة أن الواضع ليس منها واعتداده نازلاً عن رتبة كلامها بل أحرب به ان يلحق باوضاعها وينزل من عدم الاستغناء عنه منزلة الفاظها اذ لم يوضع الا عن حاجة داعية وضرورة ماسة والا فالفضاء باهماله وتجايفي الألسنة عن استعماله قضاء باهمال علوم السلف بل التجافي عن الحضارة جملة ورجوع الامة الى عهد البداوة ستأتي البقية

الصابئة

(تمة ما في الاجزاء السابقة)

ومن اولئك الرجال سليمان بن داود وله عندم احاديث اكثرها مشهور من نحو الخاتم والبساط وغير ذلك فلا نطيل بذكرها واشهر من يذكر في كتبهم من هذه الطبقة « ايشو » او عيسى وهو ابن خالة يحيى وكان معاصراً له وهم يقولون انه كما تحتاج اليد اليمنى الى اليسرى في خدمة الانسان كان يحيى محتاجاً الى عيسى في قضاء ما نُدب اليه ولذلك وجب ان يكونا في زمن واحد . وقصة مولده عندم اشبه بقصة مولد يحيى وذلك أن مورودربوتو دعا واحداً من الثلاث مئة والستين شخصاً السماويين يقال له « شيشلوم زيوو » وهو من طبقة مندودايي ابي يحيى واصحبه باثنين من

الملائكة وامرُهُ ان يذهب الى «روحودخشاو» وهو ملك «عولي دحشو»
ويأمرُهُ بالمصير اليه فانطلق شيشلوم زيوو الى روحودخشاو وابلغهُ ما أمر به
مورودربوتو فنهض لساعته وسار اليه فلما مثل بحضرته قال له «اني منبتك بولد
يولد لك على الارض يسمي ايشو . فقال وكيف ذلك وانا مقيم بعالم غير
الارض . قال انك تلده كما ولد مندودايي يحيى وذلك اني القنك كلمات سرية
تتلوها على ماء تسقيه لفتاة عذراء يقال لها مريم مقيمة بأورشليم وهي اخت
اينوشوي ام يحيى فاذا شربت من هذا الماء حملت وتلد ايشو فيكون ابنا لك .
فعل روحودخشاو كما رسم له مورودربوتو وهبط الى اورشليم فوجد مريم
على ضفة النهر تستقي فتلا على الماء الكلمات التي تلقنها من مورودربوتو وشربت
مريم من الماء فحملت وبعد تسعة اشهر وتسعة ايام وتسع ساعات وتسع دقائق
ولدت عيسى وكانت ولادته من فيها بأن اخرجهُ منه زهر يئيل لالاتو على
نحو ما ذكر في مولد يحيى . ولما ولد عيسى اخذ يتكلم كرجل كامل وعلم
اليهود في حلم بمولده وما سيكون من امره بينهم فانطلقوا اليه وسألوه مسائل
فأجابهم عن كل ما سألوا وكان في جملة ما سألوه ماذا ينبغي ان يصنع الانسان
حتى يكون كاملاً فقال يجب ان يمتنع من الزواج . ولما اتى على عيسى سنتان
من مولده نُقل الى عالم الانوار ووضِع على شجرة الحزبون فوضع منها حينا من
الدهر وبعد ذلك لُقن ما يلزمهُ من العلوم وبعد ما قضى عشر سنوات في
الفردوس احتمله ابوه وردّه الى الارض ودفعهُ الى يحيى وقال له هذا سابع
بنيّ قدّسه بالمعمودية ولما قال هذا توارى عن البصر

وتقدم عيسى الى يحيى ليعمده فامتنع وقال لست أفرغ عليك معموديتي
لأنك قد أثمت بتطعمك النسل اذ أمرت الرجال ان يمتنعوا من الزواج . فقال

وما أهمك من حال أولئك الأعزاب دهم يحترقوا بنار جهنم وعمدني . فأصر
يحيى على إباته وقال له ان الخرس يشكلون والعُمي يبصرون والصُم يسمعون
والثيب تعود بكراً قبل أن تُعمد انت . فقال عيسى ان كنت ترى أني مستحق
للمعمودية والآ فليس لك الآ ان تحو اسمي من سفر القدر الذي انا محصى فيه
في جملة المتعدين . وعند قوله هذا سقط على يحيى صخرة من جانب أو اثار
فتناولها فاذا فيها هاتان الكلمتان « كادبرو سوبي » اي عمد الوقور فلم يسعه بعد
ذلك الآ الامثال فعده في ماء الأردن وعند ذلك هبط عليه روحودخشاو
بشكل حمامة ثم استحال الى شكل صليب ليدله على المينة التي سيمونها

اما امر الصلب فيقولون ان اليهود انما صلبوه ميتاً لانه قبل ان يرفعوه
على الصليب فارقت نفسه جسده وهو يقول لا ينتقم احد لي من الذين
صلبوني فاني سوف اعود الى الارض وانتقم لنفسي

اما نزوله الى الارض فيكون عند منتهى المصور ومتى جاء يُبطل
جميع الأديان فلا يبقى الا دينه في الارض كلها خلا ان الصابئة وحدهم
يقنون على معتقدم ولا يتبعونه . فيأتيهم على سفينة في موضع على الفرات
يقال له العمارة فيخرج الصابئة باسرم للقاءه وبالفون في تعظيمه ويقبلون يديه
ورجليه ويباعونه على الطاعة لانه يكون ملك الارض باجمعها وذلك الآ في
امر دينه فانهم لا يمجيبونه الى اتباعه . فيشد عليهم في ذلك حتى يضايقهم
فيستخفونهم بالمعمودية التي تلقاها من يد يحيى ان يقول لهم الحق فيما هم سائلوه
عنه قبل ان ينال منهم الجواب فيقسم لهم على ذلك . فيسألونه اذا تبعوا دينه
هل يعمد في النهر كما يفعلون هم ام في خارجه كما تفعل اتباعه . فيصرح لهم
بانه سيعمد على طريقة اتباعه اي خارج النهر . فعند سماعهم ذلك يصرون

على امتناعهم فيتهددون ان لم يطيعوه انه يقتلهم عن بكرة ابيهم . حينئذ يبرزون له كتبهم ويطلعونه على موضع منها يقال فيه ان كل صابئ يكشف عن رأسه ليقته عيسى تذهب نفسه توتاً الى عالم الانوار من غير أن توقف في المثرثات وللحال يكشفون كلهم عن رؤوسهم ويمدون اليه اعناقهم ليضربها فحين يرى عيسى ذلك منهم يكف عنهم ويلبثون على دينهم

ثم انه بعد ان يأتي على ذلك حين من الدهر يموت الصابئة باجمعهم حتى لا يبقى منهم باق على الارض وعلى عقب ذلك تسخيل المياه العذبة في الارض كلها وتبدل ألوانها فيكون لها كل لون ويشرب اهل الارض من تلك المياه فتذهب منهم قوة التوليد وينقطع النسل . وعند ذلك يهبط « ياوار زيوو » الى الأهواز وفي صحبته جميع الذين ماتوا أعزاباً من الصابئة ممن كانوا في عالم الانوار وفي المثرثات وفي جملتهم شيشيل فيزوجهم ياوار زيوو كلهم بنساء يأتي بهن من مشوني كوشنو وتعود المياه الى ما كان من لونها وطبيعتها فيصير الصابئة في زمن قصير في عدد كثير جداً ثم تعود المياه فتفسد وينقطع النسل من الصابئة ايضاً فيشتد تدهمهم لذلك حتى يجعلوا نساءهم فوضى بينهم وحتى يصير النساء اذا سمعن بمولود ولو في اقصى الارض طرن اليه زرافات وتنازعنه بينهن حتى يصير في ايديهن قطعاً . حينئذ يأمر مورودربوتو أوتار وفاحيل ان يفادرا مكانهما ويرجعا الى ممالكهما في عالم الانوار فيستصحبان معهما جميع الاقس الباقية في المثرثات ومن ذلك الوقت يبطل الجحيم . ثم يوعز فاحيل الى هيوبل زيوو بان يأمر الملائكة القائمين على محابس الرياح ان يطلقوا الرياح الاربعة فتندفع عاصفة عصفاً هائلاً وتدمر كل ما تمر به في مهبا فيتطير الناس في الجو وتخرج ارواحهم من اجسادهم وتلقى كلها بعالم الانوار

اما الشمس والقمر وبقية السيارة الذين هم اولاد روحايا فيذهبون الى
عولي دلخشوخوا وسائر النجوم التي لا حياة لها تتساقط كلها من اماكنها وترجع
الى العدم والسموات السبع تطوى طي السجل الواحدة بعد الاخرى وتدخل في
خلق أور . حينئذ يهتف هيويل زيوو بأعلى صوته ويقول لأور انتفض فينتفض
وعند انتفاضه ينقذ الى شطرين وتسقط الأرضون السبع عن رأسه وترجع
قطعة من الماء كما كانت قبل الخلق

هذه خلاصة ما انطوى عليه هذا الكتاب اوردناها محصلة مع تقديم
وتأخير في ترتيب بعض مشتملاته وتداخل في بعضها تبعاً لمقتضى النسق الذي
جرينا عليه في هذا المخلص وبقيت هناك تفاصيل أخر اضربنا عن نقلها ميلاً
الى الاختصار واكتفاء بالقدر الذي يمثل مجمل ما عليه هذه الطائفة مما اشتبهت
مذاهبه على اهل التحقيق وتباينت فيه اقوال الباحثين فاصابوا مرةً واخطأوا
اخرى عن غير يقين . ولا ريب ان ما جاء في هذا الكتاب هو اصح ما كتب
عن اولئك القوم لانه يجملته مروي عن واحد من ابناء كهنتم المترشحين
للكهنوت بعد ما صبا الى دين النصرانية وغالب ما فيه مؤيد بالنصوص من
كتبهم نفسها منقولة بلسانهم وحرفهم مما غني المؤلف بدرسه لاقباس الحقيقة
من معدنها وكفى بذلك دليلاً على ما عاناه في تأليف هذا الكتاب من النصب
وما وفر عليه من الاهتمام والجهد مما يقضي له بالثناء الجميل ويكسبه الذكر
الباقى ومما هو جدير بأن يتخذة اخواننا من اهل الوطن قدوة لهم في التحري
والثبات والاجتهاد في استخراج الحقائق ونشرها توسيعاً لنطاق العلم واغتناماً
للمحمدة والفخر



مقالة في التربية

لحضرة الكاتب الفاضل عبد الله افندي المراس نزيل مرسيليا
(تابع لما في الجزء السادس)

المطلب الخامس

في ابتداء تنوير الذهن

أكثر الناس يعتقدون ان تنوير ذهن الولد قائم بمجرد تدريس بالكتب كما تقدم وهذا خطأ أول يترتب عليه خطأ ثان وهو انهم يسرعون بوضع الولد في الكتاب وهو ابن اربع سنين على الكثير ويحملونه بادي بدء على تعلم التهجي حتى اذا حفظ اسماء حروف الهجاء اخذوا في تعليمه القراءة بالكتب وهو بعد في سن لا تصلح لذلك . ولو كانت الكتب التي يحملونه على تعلم القراءة بها قريبة المأخذ سهلة العبارة تشتمل على قصص يستلذها ويرتاح لمعرفة او على فوائد بسيطة تشفي ما في صدره من غليل الاستطلاع والاستعلام لكان الخطب اهن لكنهم يحملونه على قراءة كتب لا يكاد يفهم اكثر معانيها فيتبرم الولد بتلك الكتب وبقراءتها تبرم الزنجي اذا حملته على سرد الفاظ بلغة اليونان او بلغة اهل الصين ويفضي به ذلك الى كراهة القراءة والكتب والعلوم باسرها

وكل من عانى امر تعليم الاولاد في البلاد المتقدمة يعلم انه لا ينبغي وضع الولد في الكتاب وهو صغير جداً وانه اذا حان وقت وضعه فيه اية اذا بلغ السنة السادسة من عمره على الاقل فلا ينبغي ان نحمله بادي بدء على التعلم

١ كما يفعل أكثر الناس في بلادنا وذلك تخلصاً من هرام الولد اثناء بضع ساعات من النهار والقاء لهذا الباء على كاهل المعلم

بالكتب بل ينبغي ان ندأوم ثم على ما كنا نفعله به وهو بعد في البيت اى على تعليمه بالاشياء والمراد بذلك الاشياء التي تقع تحت حواسه او تخطر بباله او تستلفت نظره فيسأل عنها سواء كانت في البيت او في السوق او في البستان او في الكتاب او كانت من اعضاء جسمه او ثيابه او من قماش البيت او من انواع الطير والحيوان او من افعاله او افعالها وهلم جرا . ولا نفتح الكتب الا اذا قدت هذه الاشياء لان ما يتعلمه هكذا يكون احب اليه واشد رسوخاً وتأصلاً في ذهنه اذ يكون هو الذي تنبه له وسعى في تحصيله وانتقل اليه فكره وصار لهذه العلة صاحبه فكان اولى ان يحتفظ به ويغار عليه مما لو تلقنه من الكتب او اخذه عنها حفظاً عن ظهر القلب من غير فهم لمعناه ولا عنا به ولا رغبة فيه لان ما يحصله هكذا لا يلبث ان ينساه سريعاً

ومن أخذ البلاد بغير حرب يهون عليه تسليم البلاد
وفضلاً عن هذا فان التعلم بالاشياء انما يكون بالمباشرة والملاسة والامتحان والاختبار بالنفس لا عن يد غيره فهو لذلك افضل من التعلم بالكتب لان ذاك يقن بالخبرة الشخصية وهذا في اول الامر تسليم بما يقوله الغير وشتان ما بينهما .
واضف الى ذلك ان العبارات والالفاظ التي في الكتب مهما كانت قريبة المأخذ سهلة الاشارة مألوقة لا تولد في ذهن الولد شيئاً من الخواطر الا على قدر ما تمتد اليه معرفته بالاشياء والافعال والمعاني التي وضعت تلك الالفاظ للدلالة عليها . ثم ان تعليمه بالكتب وبما فيها من القواعد العامة العويصة التي تعب البالغين انفسهم يجري على خلاف مجرى الطبيعة في تنوير الذهن اول ما يتنور وبذلك يقع التعاند بين فعل المعلم وفعلها . لان التعليم بالكتب يتبدأ فيه بالكليات قبل الجزئيات التي تولفها وسير الطبيعة يقتضي العكس اي الابتداء

بالجزئيات ثم الانتقال منها رويداً رويداً الى الكليات لان من حق البسائط ان تقدم على المركبات تقدم العلل على معلولاتها والمقدمات على نتائجها . والعلماء الذين وضعوا قواعد العلوم كلها لم يتوصلوا الى وضعها الا بعد استقرائهم المفردات الداخلة في حكمها . فارسطوطاليس لم يتوصل الى وضع قواعد المنطق الا بعد استقرائه طرق الناس في التعليل والبرهان والاستدلال وضرب الاقيسة واستنتاج النتائج . وابو الاسود الدؤلي (او سيويه) لم يضع قواعد النحو الا استناداً الى ما استقرأه من اساليب العرب في التعبير عما في انفسها وتغييرها احوال الكلم تبعاً للمعنى الذي تريده لا عن علم منها بالتصريف والجار والمجرور والفاعل والمفعول . والخليل لم يضع قواعد العروض الا استناداً الى ما استقرأه من الاشعار التي كانت العرب تنظمها موزونة مطردة الروي والقافية على غير معرفة منها بالاسباب والاولاد والعلل والزحاف وهلم جرا . فالقواعد اذا نتيجة استقرأه الاحوال المفردة وتلخيصها ولذا كان من الغلط البين ان نشرع في تعليم الولد قواعد العلوم كعلم النحو مثلاً من قبل ان يعرف شيئاً من الجمل المتنوعة التي يتركب منها الكلام في اصطلاح النحاة بل من قبل ان يعرف معاني الالفاظ المفردة التي تتألف منها تلك الجمل اذا انه لا يعرف بعد سوى لغة العامة التي تخاطب بها امه او ظئره او خادمتها وهي لغة تكاد تكون مالطية لكثرة ما دخل فيها من اللغات الاخرى ولكثرة فسادها من وجوه متعددة على ما هو معلوم . اما عبارة الكتب فهي غالباً بلغة تكاد تكون للبالغين انفسهم بمنزلة اللغة اللاتينية او اليونانية القديمة للافرنج المحدثين . ومهما يكن من هذا فان الولد لا يفهم عبارة كتب العلوم لانها بلغة غير لغته العامة التي لا يعرف بعد سواها . وقد اسلفنا ان تعليم القواعد بالكتب يتبدئ عندنا قبل ابانه اي حينما

يكون الولد بعدُ في سنٍ لا يستطيع معها ان يدرك الامور العامة التي نَحْمِلُهُ على تعلمها لعدم علمه بالامور الخاصة التي تتألف تلك الامور منها فكأننا نَحْمِلُهُ على تعلم الرموز قبل ان يعرف الاشياء المرموز اليها والدلالات قبل الاشياء المدلول عليها ويكون مثله في ذلك كمثل البناء الذي يحاول ان يعقد سقف البيت من قبل ان يقيم الجدران التي تُقْلَهُ . وهذه الطريقة من التعليم تجعل ذاكرته كمعجم يُقَيَّدُ فيه الفاظ بعض اللغات المماتة او كدفتر تُجْمَعُ فيه خواطر الآخرين وما حصَّله غيره من الباحثين وكان الاخرى ان يكون هو نفسه الباحث عن الخواطر والمحصل لها

فلا بدع والحالة هذه ان كثيرًا من الاولاد اذا خرجوا من الكتاب او المدرسة ينسون كل القواعد التي اتبعناها في تحفظها وان لم ينسوها كلها فالتى يذكرونها منها لا تفيدهم شيئًا لانهم لم يتشربوها كما ينبغي ولا اختبروا صحتها بانفسهم ولا انطبقت احكامها عندهم على معلومات بسيطة تعلموها صغارًا وسبق رسوخها في اذهانهم بحيث اذا انضافت اليها تلك القواعد امتزجت بها وارتبطت ولذا تبقى في اذهانهم متقلقلة لانه لا شيء ثم يُقْلَهُ ومنفردة غريبة لانه لا شيء ثم من جنسها تألفه وتنضم اليه وهم انفسهم لا يقدرّون ان يستعملوها في مواضعها اذا مست الى ذلك الحاجة لانهم في الغالب لم يفهموها وهب انهم توصلوا بعد العناء الطويل واجهاد القرينة الى ادراك معناها وهم بعد في المدرسة فكثيرًا ما يتفق انهم اذا خرجوا تركوا استعمالها لمقتهم اياها وترك العادة يورث البلادة ستأتي البقية



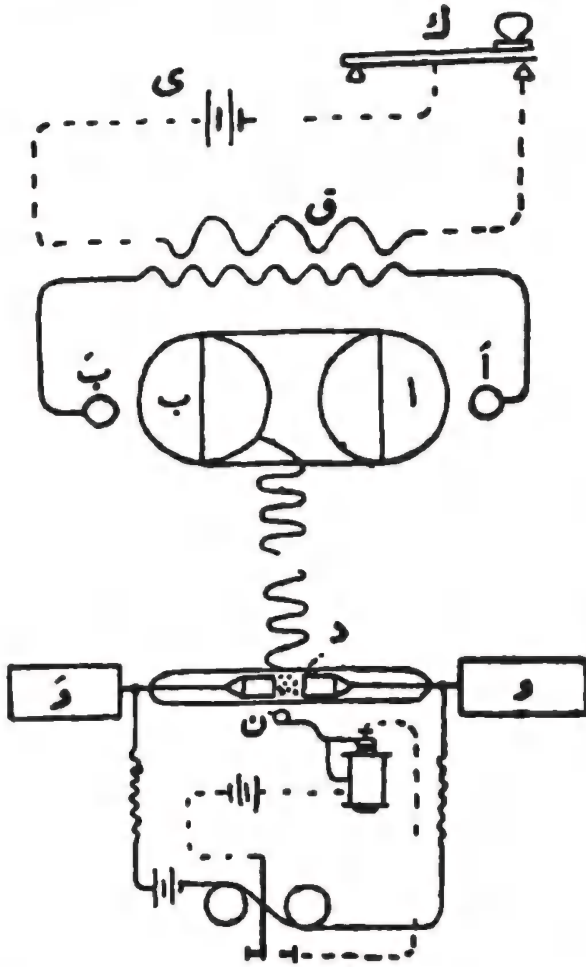
نقل العلامات

بالاشعة الكهر بآئية

كان الناس قديماً يستجدمون اشعة النور لنقل العلامات بين الابعاد ولما كان كلُّ من تموجات النور والكهر بآئية من الظواهر الطبيعية التي مصدرها اضطراب الاثير على ما اثبتهُ هرتز منذ عهد قريب اخذ جماعة من علماء الطبيعة في امتحان ذلك حتى تمكن بعضهم سنة ١٨٩٢ من نقل رسائل بواسطة التموجات الكهر بآئية المغنطيسية من جهة في خليج برستول الى جهة اخرى منه. وفي سنة ١٨٩٥ اتقطع السلك الكهر بآئي الممتد بين أبان وجزيرة مول فاستعاضوا عنه الى حين اصلاحه بالاشعة المذكورة

وقد كانت الاجهزة التي استعملوها لذلك في بدء الامر بسيطة ثم اخذوا في اتقانها بعد ان توسعوا في البحث عن الاهتزازات التي ابان هرتز المذكور حقيقتها واحسن هذه الاجهزة الآن جهاز مركوبي وهو مؤلف من مصدرٍ تصدر عنه الاشعة وقابلٍ ترد اليه فينقل الاثر الحادث عنها الى جهاز يرقها

اما المصدر فهو آلة تتألف من كرتين معتمتين من الصُفر (ا ب) قطر كلٍ منهما ٤ قراريط تُثبتان في علبة منعزلة يوضع فيها زيت يغمر نصف كلٍ من الكرتين ويبقى النصف الآخر سائباً وذلك لان الزيت يجعل التموجات الواصلة الى الكرتين مستمرة على وتيرة واحدة ويمنع استطالة الموجة الكهر بآئية والى جانبي الكرتين الكبيرتين كرتان صغيرتان (ا ب) كلٌ منهما متصلة بطرف الدائرة الثانوية التي تقوم بلفافة من لفائف آلة كهر بآئية مغنطيسية (ق) لتبهيح



دائرتها الاولى ببطارية (ي) يدور فيها المجرى الكهربائي دورته المألوفة او يتحول بان تنفصل الدائرة الاولى بالآلة مودس المحوثة (ك) . فاذا حُرِّكت الآلة المحوثة تبدو شرارات بين الصكرات واهتزازات تتوالى بسرعة عظيمة تزداد في اتجاهها نحو القابل وسرعة هذه الاهتزازات تبلغ في الثانية نحواً من ٢٥٠ مليوناً ويتوقف المدى الذي تُنقل اليه على قوة اطلاق المجرى الكهربائي فاللفافة

التي يبلغ طول شراراتها ٦ قراريط تنتقل اهتزازاتها الى ثلاثة اميال او اربعة والقابل في جهاز مركوبي مؤلف من انبوبة زجاجية صغيرة طولها ٤ سنتيمترات ذات قطبين من الفضة يفصلهما فراغ قليل السعة (نحو نصف ميليمتر) يوضع فيه مزيج من برادة النكل والفضة مع قليل من الزئبق (د) وتفرغ الانبوبة الى ضغط ٤ ميليمترات وتُختم وهي جزء من دائرة مؤلفة من بطارية وراقم تلفرافي شديد الحس فاذا لم يكن ثم عمل ترى دقائق البرادة مختلطة بعضها ببعض فاصلة بين القطبين ولكنها تتقاطب اذا اخترقتها موجة كهربائية مغناطيسية فتصير موصلة فاذا أُريد اعادتها الى حالتها الاولى حوّل المجرى الى مطرقة صغيرة (ن) تفرع على الانبوبة . وهذا المجرى نفسه يُرقم العلامة الواردة على ورقة في ملف كما في آلة التانغراف . والى جانبي الجهاز جناحان (و و) يساعدان على

قبول الموجات ويمكن نقلهما عند الحاجة ووضع احدهما على الارض والآخر في راس سارية او طيارة

هذه هي الطريقة التي استعملت في نقل العلامات بين ضفتي خليج بريستول على بعد ٩ اميال

ويظهر ان اعتراض الروابي القليلة الارتفاع بين موقعين لا يؤثر في نقل العلامات فيرجح ان التموجات المنحرفة بطبقات الهواء المختلفة تمر من فوق الروابي وتحدز الى الجهة الاخرى

ويمكن نقل رسائل كثيرة في وقت واحد الى جهة واحدة انما يجب التوفيق بين الآلات المصدرة والقابلة من حيث السرعة نفسها

على ان هذه الطريقة لم تزل محتاجة الى بعض الاثان ليعتمد عليها في الامور المهمة ولكنها صارت منذ الآن عظمة النفع في المواصلات بين السفن في البحر والجزر والمناظر

مقابلة

بين الشعر العربي والشعر الافرنجي

من قلم الكاتب اللوذعي نجيب افندي الحداد احد منشئ جريدة
لسان العرب الغراء

(تابع لما قبل)

اما الشعر العربي فلم يكن في شيء من تأريخ الشعر الافرنجي في تباعد اطواره وشدة التباين في تنقله من حال الى حال على ما بينه الكاتب الفرنسي فيما نقلناه من كلامه وانما هو شعر منفرد في نفسه نشأ في بلاد العرب بخصوصها

واجراه الله على السنة العرب وخدمهم دون سواهم لم يأخذوه عن احدٍ متسلسلاً
كما اخذ الافرنج شعرهم عن اليونان والرومان ومن قبلهما ولم يأخذ احدٌ عنهم
كما أخذ عن غيرهم بل بقي منحصراً فيهم تناولوه ارثاً عن الطبيعة في بداوتهم
ولم يورثوه احدًا من غير قبائلهم والناطقين بلسانهم وجل ما كان من قلب
اطواره عندهم انه لما انتقل الى الحضراو لما انتقلت بداوة العرب الى الحضارة
المدينة لم يطرأ عليه سوى تغير بزته بتقنيح بعض الفاظه وتخبر السهل المأنوس
منها وأطراح الكلم الوحشي الذي تأباه رقة الحضارة وآداب اجتماعها واما ما سوى
ذلك من نسق نظم وديباجة معانيه وطرائق انشائه وبيان المقاصد منه فانه
لم يكد يتغير في شيء منها الا ما دعت اليه حالات الحضارة في بعض مصطلحاتها
ومستحدث عاداتها بل هم لا يزالون على المجرى العربي القديم في وصف الديار
والبكاء على الاطلال والتشبيب بالمحجوب وتقديم الغزل والنسيب بين ايدي
ما يقصدونه من الاغراض ونظم الحكم والامثال في اثناء ما يعرض لهم من
صنوف الكلام وربما خرجوا عن ذلك الى ما احدثه عندهم الحالة الحضرية
من وصف الرياض والقصور ومجالس الشراب وامثالها مما لم يك معروفًا في
الجاهلية او كان مخصوصاً بالترفين منهم ممن اتفقت لهم مثل تلك الحالات.
وبالجملة فهم قوم جرى الشعر على السنتهم كاملاً فيما نرويه عنهم الا اذا
كان قبل ذلك شيء لم يباغنا مما لم ينقله لنا التاريخ ولعل اول ما نطقوا به
منه هذا النوع المعروف بالرجز وهو منزلة بين الشعر والنثر يلتزمون في كل
بيت منه قافيتين فقط على نحو ما نراه في الشعر الافرنجي ليومنا هذا ثم تطرقوا
منه الى سائر الاوزان يلتزمون فيها القافية الواحدة في جميع ابائتها. وكان شعرهم
في اول امره مقصوراً على حوادث انفسهم والابانة عما يكتنه الشاعر من

شكوى او وجدان او حكاية واقعة غرامية او حماسية يبرزون المعاني الشعرية في ذلك كله كما تصور لهم نفوسهم مجردة عن الاختلاق ودعوى غير الحقيقة وحكاية حوادث وهمية مما درج عليه المولدون بعد ذلك واذا خرجوا الى المدح لم يمدحوا الرجل الا بما فيه ولم يذكروا من حسناته الا ما صدر عنه فعلاً كما انهم اذا رثوا مفقوداً لم يرثوه الا بما تنفع به قلوبهم من الحزن عليه وبيان اخلاقه وصفاته كما نرى ذلك في قصائدهم الجاهلية والمخضمة كقصائد زهير في هرم بن سنان وقصيدة كعب في مدح الرسول واستعطافه وامثال ذلك فانك لا تجد هناك اختلاقاً في المدح ولا تطرفاً في الاطراء ولا افراطاً في الثناء الا ما جرى على طريق الاعتدال ولم يخرج عن حدّ المقبول السائغ في الافهام على غير ما صار اليه المدح بعد ذلك من الغلو الزائد وكثرة التشعب في ابراز المعاني الخيالية والصور الوهمية والخروج تارة الى المحال حيث يجعل المادح ممدوحه حاكماً على الدهر ويضع في يديه ازمة الاقدار ويقرب عليه تناول النجوم لو ارادها ويوصل حد حكمه الى الشمس والبدر توسعاً في المعاني وتفنناً في ابرادها وتصويرها كأنهم لما انتقلوا من حالة البداوة الجاهلية التي هي البساطة والفطرة الى حالة الحضارة التي هي سلم الارتقاء ومدرجة التألق في سعة العيش وترف النعمة ورأوا غير ما كانوا يألفونه من ابهة الملك وزينة الحضارة انتقلت معانيهم الشعرية ايضاً على هذا النسق تدرجاً معهم في مراقي المدينة وجعل الشاعر يزخرف معاني شعره كما يزخرف منزله ويتفنن في ابراز مقاصده كما يتفنن في طعامه ولباسه ويرتقي بها في سلم الخيال الذي هو تلو الحقيقة كما ارتقى في سلم الحضارة التي هي رديف البداوة والفطرة الى ان بلغ الشعر عندنا مبلغه المعروف لهذا العهد لم يتحول عن حقيقة اصله ونسق نظمه الا هذا التحول النسبي

اما الفرق الفاصل بين الشعر عندنا وعندهم فعلى نوعين لفظي ومعنوي
 اما اللفظي فهو ما تعلق بالوزن والقافية فان وزن الشعر عندهم يتألف من الالهجية
 اللفظية وهي كل نبرة صوتية تعتمد على حرف من حروف المدّ سواء كان ذلك
 الحرف وحده او مقترناً بحرف صحيح ويسمّون هذه الالهجية في اصطلاحهم
 الشعري « أقداماً » وبها تنقسم ابجر الشعر عندهم على حسب اعدادها في البيت
 فيكون اطولها ما تركب من اثني عشر هجاء وهو ما يسمونه الوزن الاسكندري
 نسبة الى الاسكندر واقصرها ما تركب من هجاء واحد فقط بحيث يسوغ
 للشاعر عندهم ان ينظم القطعة يكون اول ابياتها اثني عشر هجاء ثم ينزل فيها
 بالتدرج الى ان يختتمها بهجاء واحد على ما يشبه بعض التواشيح الغنائية عندنا
 تقريباً. ولكن اكثر الاوزان شيوعاً بينهم هو الوزن الاسكندري ومنه اكثر
 قصائدهم ورواياتهم ولكن يشترط في البيت الذي يكون من هذا الوزن ان
 ينتهي كل شطر منه عند الهجاء السادس بحيث لا تنقطع الكلمة في وسطه الى
 شطرين بخلاف الشعر العربي الذي يجوز وصل الشطرين منه بكلمة واحدة وهو
 المعروف عندنا بالمدور. ولكنهم يخالفون العرب في هذا القيد بانهم يصلون
 بين البيت الاول والثاني في المعنى واللفظ جميعاً بان يجعلوا الفاعل قافية للبيت
 ويضعوا مفعوله في اول البيت التالي بحيث يضطر القارئ له ان لا يقف عند
 القافية بل يصلها بما بعدها في الالتقاء وهو المذهب الذي انشأه فيكتور هيكو
 اخيراً وعليه اكثر شعرائهم اليوم وبخلاف ذلك العرب فان هذا يعدّ عندهم من
 العيوب ولا يتسامحون بوقوع شيء منه في اشعارهم ولو وقع في كلام اخل
 شعرائهم كالنابغة الذبياني حيث يقول

وهم وردوا الجفار على تميم
 وهم اصحاب يوم عكاظ اني

شهدت لهم مواقف صادقاتٍ شهدنَ لهم بصدق الود مني
ولا يخفى ان اقامة الوزن في الشعر الافرنجي على عدد الالهية مما يسهل نظمه
كثيراً ويبيح للشاعر ان يقدم ويؤخر في الفاظ البيت ما شاء ويضع في اثنائه
اللفظة التي يريد ها ولا يختل معه الوزن عكس الشعر العربي الذي يعتمد وزنه على
التفاعيل من الاسباب والاولاد فان تقديم الحرف الواحد او تأخيرهُ فيه قد يؤدي
الى اختلال الوزن بجملته او ينقل البيت من بحر الى بحر آخر كما هو معروف
عند ارباب هذا الفن

ومما يخالف الافرنج فيه مخالفةً لفظية مسألة القافية فانها عندهم لا تلزم
الشاعر في أكثر من بيتين ولذلك كان شعرهم اشبه بالاراجيز عندنا على ما قدمناه
قريباً ولكن لم فيها قيداً آخر لا وجود له عندنا وهو انهم يقسمون القوافي الى
مؤنثة ومذكورة ويتقنضون ان تكون كل قوافي القصيدة مؤنثة فمذكورة على التوالي
بحيث لا يتوالى بيتان على قافية مذكورة او مؤنثة ويريدون بالقافية المؤنثة
ما كانت مختومة بحرف علة وبالمذكورة ما كانت مختومة بحرف صحيح فهم ابدأ
يعاقبون بين هذه القوافي الى ختام القصيدة ستأتي البقية

جائزة شعرية

هل يعرف شعراؤنا بيتين مشهورين في احدهما اربعة افعال ماضية اذا
حوّلت الى صيغة المضارع لم يتغير وزن البيت وفي الثاني لفظتان اذا جعلت كل
واحدة منهما مكان الاخرى مع ابدال لفظية ثالثة بمرادفها انقلب وزن
البيت من الطويل الى الكامل

جائزة الصواب نسخة من شرح ديوان المتبي



﴿ الاب كتيب ﴾

ورد في الجرائد الاوربية نعي الاب كتيب المشهور بطريقته في معالجة
الامراض بالماء في السادس عشر من شهر يونيو الفائت وكانت الجرائد السياسية
قد نعتة قبل ذلك باسابيع ونشرت ترجمة حياته فاستاء انصاره وأسف مشايعوه
وكانها عنت بذلك امرًا يقصر عنه طبعه ولا تفيد فيه حيلة

واذا المنية اعلقت اظفارها ألفت كل تمية لا تنفع

ونحن نورد هنا ملخص ترجمته لما له من الشهرة في بلادنا

وُلد الأب كنيب في ١٧ مايو سنة ١٨٢١ في بافاريا ونشأ في فينا حيث
 أثر الرهبانية ودخل إحدى مدارسها الاكليريكية يتعلم فيها فاعتلت صحته على
 أثر الجهد والتعب في التحصيل حتى اضطرَّ الى ترك اشغاله طلباً للراحة وقد
 خطر له حينئذ ان يتداوى بالماء فكان يستحم كل يوم في ماء نهر الدانوب
 البارد صيفاً وشتاءً لا يمنعه زهرير البرد وجد الماء لاعتقاده منفعة الاستحمام
 ولزومه وقد ثبت ذلك له بما رآه من رجوع عافيته وتقوية جسمه حتى تم له
 الشفاء فطفق يثبث عن معجزات العلاج بالماء اخباراً ويبني على مستقبل امره
 آمالاً واوطاراً والناس يتألبون عليه فيبدهم بحسن بيانه ويخلبهم بفصاحة لسانه
 فلا ينقلبون عنه الا وقد تمكن الاعتقاد فيهم بان في الماء قوة لشفاء جميع الادواء
 ثم عكف على تأليف الكتب ونشرها فلم يكن حظها من القبول عند العامة اقل
 من حظ المؤلفات الخطيرة فترجمت الى أكثر لغات اوربا وانتشرت في جميع
 الامصار والاقطار

ولا يخفى ان طريقة المداواة بالماء قد وجدت منذ عهد عهيد يرد اصلها
 الى ما قبل التاريخ ولا يزال البدو لعصرنا هذا يتداوون به في الامراض ولا سيما
 الحميات. والطب البقراطي يشير كثيراً باستعماله في الالتهابات والحميات والعلل
 العصبية وغيرها وفي الحديث المأثور «الحمى من فيج جهنم فأطفئوها بالماء». فهذه
 الطريقة لم يستنبطها الأب كنيب ولكنه عمم استعمالها وحول اليها الانظار
 فثبت انها قد تنجح في بعض الاحوال التي لا ينجع فيها دواء اذا اقتضت الادلة
 العلاجية استعمالها كما في الاعياء والانحطاط والامراض العصبية وضعف البنية
 اذا لم يكن ثم مرض عضوي الا ان العامة لم يقفوا عند هذا الحد ولكنهم
 افراطوا باستعمالها حتى افضت الى الضرر كما حدث لبعض المسولين في معلم

الاب كذيب نفسه اذ اصابوا بنوازل رثوية اودت بحياتهم
ولا تنكر ما اثبتته المحققون من شفاء بعض الامراض العضالة التي عالجها
الاب كنيب ولكنتا لا نرى وجهاً لتعليل شفاؤها الغريب بمجرد فعل الماء اذا لم يكن
مقرونًا بتأثير الوهم وفاعلية الايمان وقد كان للاب المشار اليه ساطعة ادبية
وقوة ايهامية لا يباريه غيره فيهما لما نال من الشهرة كما هو شأن كثير
من الاطباء.....

وقد استعمل الاب كنيب في بدء امره العلاج بالماء على الطريقة المألوفة
ولما رأى اقبال الناس عليه اخذ يتفنن فيها على طرق كثيرة زادت بها شهرته
واخص هذه الطرق مشي الانسان حافياً على العشب المبلل بالندى او في الماء
على غور قليل وعدم تنشيف الجسم بعد الاستحمام واستعمال الرياضة على اثره
الى غير ذلك مما فصله في مؤلفاته

❦ ايام الشعرى ❦

اجابة لاقتراح بعض مشتركينا الادباء نورد هذه العجالة في بيان الايام
المذكورة وأصل تسميتها وهي الايام التي مرت بنا قريباً تصهر الادمغة وتستقطر
الجلود ويسعى الانسان منها بين نارين احدهما فوق رأسه تصبها اشعة الظهيرة
والأخرى تحت قدميه يعكسها اديم الارض وهو بينهما كأنه يقلب في سفود
وهذه الايام مشهورة عند أكثر الامم وهي اربعون يوماً او تزيد قليلاً
تُحسب من ١٢ يوليو الى ٢٣ اغسطس وعند بعضهم من ٣ يوليو الى ١١
اغسطس وانما أُطلق عليها ايام الشعرى لموافقة طلوع الشعرى فيها او لاعتقادهم
ان الشعرى من النجوم الحارة فاذا طلعت مع الشمس اشتدت وقدة الحر

قال ابو الطيب

وَشُرِّبْتُ أَحْمَتَ الشِّعْرِى شَكَائِهَا وَوَسَّمْتُهَا عَلَى آثَانِهَا الْحَكَمُ
يَذْكُرُ خِيَلًا قَدْ اشْتَدَّ عَلَيْهَا الْحَرُّ حَتَّى حَمِيَ حَدِيدُ لَجْمِهَا فَتَرَكْتُ عَلَى آثَانِهَا اثْرًا
كَأَثَرِ الْكَيِّ . والمراد



بالشِّعْرِى هُنَا الشِّعْرِى
الْعَبُورُ وَهِيَ مِنْ
الْكُوكَبِ الْجَنُوبِيَّةِ
مِنْ نَجْمِ الْكَلْبِ
الْأَكْبَرِ تَطْلُعُ بَعْدَ
الْجَبَّارِ وَهِيَ أَنْوَرُ
الثَّوَابِتِ فِي السَّمَاءِ
كُلِّهَا حَتَّى أَنْ بَعْضُ
النَّاسِ قَدْ لَا يَفْرُقُ
بَيْنَهَا وَبَيْنَ الزُّهْرَةِ
وَرَبَّمَا اغْتَرَبَ بِهَا بَعْضُ
الْمَسَافِرِينَ إِذَا طَلَعَتْ

بعد مُتَصَفِّ اللَّيْلِ فَحَسِبَهَا الزُّهْرَةَ فَسَافَرَ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ لظَنِّهِ أَنَّهُ قَدْ قَرَّبَ
مِنْ الصَّبَاحِ وَلِذَلِكَ يُسَمِّيهَا عَامَّةً الشَّامَ بِالْفَرَّارِ . وَهِيَ شِعْرِيَانِ أَحَدَاهُمَا هَذِهِ
وَالْآخَرَى الشِّعْرِى الْغَمِيصَاءُ وَهِيَ مِنَ الْكُوكَبِ الشَّمَالِيَّةِ تَطْلُعُ عَلَى اثْرِ التَّوَامِينِ
وَيُقَالُ لِلصُّورَةِ الَّتِي هِيَ فِيهَا الْكَلْبُ الْأَصْفَرُ وَالْعَرَبُ تَزْعُمُ أَنَّ الشِّعْرَيْنِ أُخْتَا
سُهَيْلٍ وَأَنَّهُ كَانَ مَعَهُمَا إِلَى شِمَالِ الْجُرَّةِ ثُمَّ فَارَقَهُمَا إِلَى الْجَنُوبِ وَتَبَعَتْهُ الْأُولَى

منها فعبرت المجرة فسميت العبور وعجزت الأخرى عن العبور فلبثت تبكي حتى غمِصت عينها فسميت الغميصاء . ويسمون الاولى ايضاً اليمانية لانها تقرب لهم في شق اليمن والثانية الشامية لانها تقرب في شق الشام

وحساب ايام الشعرى قديم العهد جداً ومن ذكره هزبود الشاعر اليوناني وهو اقدم من هوميروس واول ما نشأ عند المصريين الأولين وذلك انهم وجدوا بالمراقبة ان زمان طلوع الشعرى يوافق ابتداء فيضان النيل فاتخذوها دليلاً عليه ورمزوا اليها بكلب يحرس النيل وينبه على اوان فيضانه ومن هنا سُميت الصورة التي هي فيها بالكلب وتخيّل معنى الكلب فيها عام عند الامم كلها حتى ان الرومان واليونان كانوا يذبحون لها كل سنة كلباً اشقر . واما تسمية الصورة التي فيها الشعرى الشامية بالكلب ايضاً فلأن طلوعها يتقدم على طلوع الشعرى اليمانية فكان دليلاً ينبههم على قرب طلوعها ولذلك يسمونها بالكلب المتقدم ايضاً . ثم وجدوا ان معظم القبط يبتدئ في ذلك الوقت ايضاً فنسبوا تلك الايام اليها وابتدأوا اياها من ١٢ يوليو يدل على انها كانت تطلع لذلك العهد في اليوم المذكور وهو متقدم كثيراً على مطلعها في هذه الايام لانها تطلع اليوم في آخر شهر اوغسطس اى بعد ميعادها المشار اليه بنحو خمسين يوماً وبعد انقضاء الايام المنسوبة اليها بثمانية ايام . وسبب هذا التأخر تراجع الارض في فلكها سنة بعد سنة بما يسميه اهل الهيئة بمبادرة الاعتدالين مما سنفيز في الكلام عليه في غير هذا الموضع وبموجب حساب هذه المبادرة يكون طلوعها في الميقات المذكور متقدماً على زماننا بنحو ٣٦٠٠ سنة واذا فرضنا انها كانت تطلع في ٣ يوليو على ما في القول الاخر كان ذلك من نحو ٤٣٠٠ سنة إلا ان هذه الايام لا تزال تُحسب اليوم على ما كانت عليه قديماً كما أن أسماء البروج باقية

على ما كانت عليه بالقياس الى فصول السنة وان كانت صورها قد انتقلت
عن مواضعها بالسبب المذكور على ما سنبينه في محله ان شاء الله

﴿ فوائد طيبة ﴾

نزع ابرة بالكهربائية المغنطة — بينما كانت احدى الغسالات في
بطر سبرج ترمس بيديها ثياباً تغسلها انكسرت ابرة ونفذ قسم منها في يدها فبقيت
شهرين حتى تورمت اليد والتهبت واشتد الالم فاستشارت الطبيب فخطر له ان
يحاول — نزع الابرة بواسطة الآلة الكهربائية فاوصل احد قطبي الآلة المعين
وضعه تجاه مغرز الابرة بمغنطيس تتجذب به الابرة فيجري كهربائي خفيف وكان
يكرر العمل كل يوم مدة ساعة فاكثر وبعد عشرة ايام انشق الجلد عن الابرة
وعלת بالمغنطيس من غير ان تحوج الى سفك قطرة من الدم ولم يحدث عن
تهيج الجرى الكهربائي شيء من الالم . ولا يخفى ان هذه الطريقة افضل
الطرق لاستخراج المواد المعدنية من العين

* الحقن تحت الجلد محلول الحديد — قرأنا في مجلة الطب الفرنسية
التي تُطبع في باريز الصادرة في ١٠ مارس الماضي حملةً للدكتور البارغ شكري
افندي نعمة طبيب المستشفى البلدي بالقدس اوضح فيها انه عالج خمسة من
اصحاب المزاج الغيلي بحقن محلول شترات الحديد تحت الجلد على نسبة ١ — ١٠ فنج
في ذلك بعد ان خابت الوسائط الاخر من مثل استعمال الكينا والزرنيخ وجوز
التي والحديد من الباطن . واعتماده في العلاج بهذه الطريقة على انها تقاوم نقص
الكريات الدموية وهو العرض المتوقف عليه الضعف والاوذيما لا على انها تضاد
فعل المتصعدات الغمقية في البنية . وقد ذكر ان المرضى الذين عالجهم بالحقن

على ما تقدم لم ينزعجوا الا قليلاً من آلام خفيفة وتهيج لطيف مدلول عليه بالنبضان والصداع وحاسة الامتلاء في الشرسوف وبالتالي فهو يوصي بتجربة هذه الطريقة في مثل هذه الاحوال التي لا يرجى فيها الشفاء . اهـ ملخصاً



مزيج يستعمل من الخارج في علاج حمرة الوجه — عثرنا مؤخراً على
صفة مزيج يستعمل من الظاهر في علاج حمرة الوجه وهو هذا
حامض كربوليك (فينيك) ٢ غرام
صبغة اليود — ٢
الكحل (روح النيد) — ٢
زيت التربنتينا — ٤
غليسرين — ٦

تمزج هذه الاجزاء ويُدَهَن بها الموضع الملتهب كله وما حواليه من
الجلد السليم الى بعد سنتيمترين ثم يغطى بنسيج رقيق محض بمضادات الفساد



متفرقات

طعام سنة — عدل بعضهم مقدار ما ينفقه الانسان في مدة سنة فكان
كما يأتي اخذاً عن احدث التقاويم

النفقة السنوية	من اللحم بالكيلو	من الخبز بالكيلو	اجمال النفقة بالفرنك
للالنكليزيه	٤٩٥٠	١٧٢	٢٤٠
والفرنسوي	٣٩٥٠	٢٤٥	٢٣٥
والالاماني	٢٩٥٠	٢٥٤	٢١٠

١٦٥	٢٧٨	١٩٠٠	وللاسبانيولي
١٢٠	٢٨١	١٤٥٠	والطلياني
١١٥	٢٨٨	٢١٠٠	والروسي

فُيْرَى من هذا التعديل ان الكيلو من اللحم يعادل ٣ الى ٣٥٠ من الخبز وان اكثر الناس اكلاً للحم الانكايذ وعكسهم الطليان .

المشروبات الروحية في اوربا واميركا

بعث وزير مالية بلجكا الى مفوض المستقدرات الروحية بجدول — يُعَلَم منه مقدار ما يُنْفَق من المشروبات الروحية في اوربا واميركا وخلاصة ما ورد فيه ان ما أُنفق من هذه المشروبات سنة ١٨٩٠ يتوزع على هذا النحو هكتولتر على عيار ٥٠ معدل ما ينفقه الشخص الواحد

١١٠٠	٥٠٤٤٤٠٠	المانيا
٥٢٢	٢٠١٨٠٤٦٢	انكلترا
٦٣٩	٢٠٦٤٠٠٧٢٤	النمسا والمجر
٨٨٦	٠٠٥٣٧٠٩٦٥	بلجكا
٥٠٠	٣٠١٤٩٠٠٥٠	الولايات المتحدة
٥٠٧	٣٠٨٥٠٠٠٠	فرنسا
١٩٧	٠٠٥٩٤٠٩٢	ايطاليا
٩٠٠	٠٠٤١٠٠٧٠٦	هولندا
٦٣٠	٦٠٥٠٩٠٧٤٤	روسيا
٦٠٠	٠٠١٥٧٠٠٠٠	سويسرا

ومن امن النظر في هذا الجدول تبين خطأ القول الشائع ان الانكايز اعظم امم الارض معاقرة للشراب فانهم بالنسبة الى غيرهم من هذا القبيل في الرتبة الثامنة كما ترى

صفة لمنع الصدأ - يذاب مقدار من الراتينج في ٦ او ٨ مقادير من شحم الخنزير ثم يُترك ليبرد مع التحريك المتواصل فهو افضل طلاء يُحفظ به الادوات المعدنية من الصدأ . فاذا اريد تنظيفها بعد ذلك يُنزع عنها بالبنزين

غراء الرز - يُصنع كما يُصنع غراء الحنطة بأن يؤخذ دقيق الرز ويداف في الماء البارد ثم يُطبخ على نار لينة حتى يصير في القوام المطلوب . وقد فضل بعضهم هذا الغراء على غراء الحنطة بانه اشدّ بياضاً وشفوفاً عند الجفاف

لحام ادوات الكهرباء - يكفي لذلك ان تُدهن سطوح الكسر بمجول البوتاس الكاوي ثم تُضمّ القطع المكسورة على نحو ما كانت ويضغط عليها بشدة وتُسَخَّن تسخيناً خفيفاً فتلتحم التحاماً تاماً ولا يبقى في الاكثر اثرٌ للكسر

تقرير الدكتور روجرس باشا فيما يتعلق بالهواء الاصفر

بعثت الينا مصلحة الصحة في القاهرة بترجمة التقرير الذي رفعه حضرة الدكتور روجرس باشا مدير عموم مصلحة الصحة في القطر المصري الى حضرة صاحب العطفة ناظر الداخلية وهو يشتمل على بيان طرق تفشي الهواء الاصفر في مصر سنة ١٨٩٥ وسنة ١٨٩٦ وعلى التقارير الرسمية التي رفعها الاطباء الموظفون الى مصلحة الصحة المشار اليها واكثرهم من الانكايز وكل ذلك موضع مجداول ورسوم وصور تدلُّ

على ما عني به واضح هذا التقرير من الاجتهاد في ضبطه وتحريره وتشهد له
بالفضل لما بذله من الهمة عند تفشي وباء تخفيف وطأته ومنع انتشاره
واستئصال شأفته.

وقد تبين من مطالعة هذا التقرير ان مصلحة الصحة اعلنت بوجود الوباء
رسمياً في دمياط منذ ١١ نوفمبر سنة ١٨٩٥ ويرجح ان احد الحجاج حمله من
مكة وقد انتاب المدن واكثر القرى ولم يتقلص ظله الا بعد فيضان النيل سنة
١٨٩٦ وكان شديد الفتك الا ان الاصابات والوفيات لم تبلغ المقدار الذي
بلغته في الاوبئة السابقة لما اتخذ من التدابير المانعة من انتشاره وتفشيه واخذها
العناية بمنع تلوث الماء اذ ثبت انه من اقوى الاسباب الفعالة في انتقال المرض
ولذلك كانت الوفيات بهذا الوباء في عامة القطر ١٨١٠٥ مع انها في وباء
سنة ١٨٨٣ بلغت ٥٨٣٦٩

ومما هو حري بالاعتبار ما ذكره في مقدمة التقرير المذكور حيث قال
« ان القطر المصري عرضة لخطر انتشار الوباء فيه لما هو ثابت من ان جرائمه
تنتقل بالماء وليس في جميع القطر المصري مورد يستقي منه الا النيل المبارك ولما
كان هذا النهر وما يتفرع منه واسطة المواصلات ومصرفاً للاقذار في القطر
كان هو وفروعه عرضة للتلوث في كل آن » قال « وقد اعناد اهل البلاد لتلوث
المياه التي يستقون منها على ضفاف النيل والترع التي هي في كل مدينة او قرية
عبارة عن مراحيض عمومية للاهالي ولهذا كانت المياه القريبة من الشواطىء
في درجة من الفساد تفوق الوصف » اه . وهو القول الذي لا مرية فيه ولا
خلاف في صدقه ليس على الهواء الاصفر فقط بل على جميع الامراض الوبيلة
الموطنة في مصر واذا كان الامر على ما ذكر معلوماً لدى مصلحة الصحة

وهي المطالبة بتبعته والمترب عليها دَرَكُهُ افا يجب عليها الاهتمام بدرء الاخطار ومنع المضار المسببة عن ذلك بأن تنشئ مصرفاً يحمل الاقدار والفضلات الى البحر الملح كما في سائر البلاد المتمدنة . فان قيل ان ذلك امنيةٌ يحول دون تحقيقها موانع مالية على ما اشار اليه صاحب هذا التقرير في ختامه قلنا ان دخل بلدية القاهرة يبلغ نصف مليون جنيه في السنة وليس من المتعين ان يتم مثل هذا العمل الكبير في سنة واحدة ولكنه يمكن ان يتم شيئاً فشيئاً على التوالي فاذا وُفر جانب من هذا الدخل في كل سنة لم تمضِ بضعة سنين حتى يجتمع ما يفي بالمقصود . ولو نظر اصحاب الشؤون في حارات القاهرة وما ينبعث ثم من الروائح الكريهة الصادرة عن العفونات والاقذار التي هي سبب فساد الهواء ومقر الجراثيم الويلة وعة زيادة معدل الوفيات عما هو عليه في سائر مدن العالم لما تقاعدوا حتى الآن عن تحقيق هذه الامنية

فرجأؤنا في مصلحة الصحة ان توجه عنايتها الى هذا الامر الخطير قياماً بالواجب وتحقيقاً لاماني مديرها الفاضل الذي عودنا ان نرى من همته ما يجدر بالشأن ويخلد له بيننا الذكر الجميل

آثار ادبية

البصير — جريدة يومية سياسية تجارية تُطبع بالاسكندرية لحضرة صاحب امتيازها ومدير سياستها الفاضل الامعي رشيد بك شميل وقد صدر العدد الاول منها في ١ ستمبر مفتتحاً بمقالة بليغة العبارة فصيحة السبك تكلم الكاتب فيها على فضل الصحافة وشرف اغراضها ومنزلتها في المجتمع الانساني والغاية التي ينبغي ان تجرئ اليها لحصول المنافع المقصودة منها ثم انتقل الى بيان خطة

الجريدة في سياستها وما تنويه من اعتدال المنهج واعتزال الهوى والتزام الصدق في الرواية والنزاهة في الرأي وقد ثابعت اعدادها بعد ذلك فوجدناها لا تنحط عما بُدئت به ولا تُتخلف عما رسمت لنفسها من الخطة التي أشارت اليها مشتملةً خلا ذلك على كثير من الفصول الادبية والفوائد العلمية والتجارية . وقد جعل قيمة اشتراكها ١٣٠ قرشاً اميرياً في القطر المصري و ٤٠ فرنكاً في غيره فبحث مواطنينا الاعزاء على تلقيها بما هي اهلُّ له من الاقبال والايثار ونتمنى لها غاية النجاح والانتشار



الغزاة — أهدي لنا مجلد السنة الأولى من هذه الجريدة اللطيفة المشتملة على كل ما راق وحلا من طيب الفكاهات والاحاديث المضحكة مسبوكة في احسن قالب من اللغة العامية المصرية يستبطنها كثير من الآداب والنصائح والتنبيه على بعض العوائد السيئة مما يتعلق بأداب المجلس والمعاشرة واحوال العيشة البيئية وقواعد الاقتصاد في الملبس والمطعم والمشرَب وغير ذلك وكله في عبارة لطيفة المرور على السمع خفيفة الورد على الطبع يُقْتَم نصحها ويُكْتَفَى جرحها والجريدة المذكورة تصدر مرتين في الشهر في اربع صفحات كبيرة لصاحب امتيازها جواني افندي الزنانيري وهي مع ما تظهر فيه من ثوبها العامي ولهجتها الهزلية خير من كثير من هذه الجرائد السياسية التي يخطّ بعضها قلم التعصب ويملي على بعضها لسان المداهنة تارةً والتشفي أخرى وتُستشف من اكثرها صور المآرب الشخصية والمطامع الدنية فلا تخلو من مفسدة لأخلاق الجاهل واذى لفؤاد العاقل ولذلك فنحن ثني على كاتب هذه الجريدة ثناء طيباً ونرجو لها زيادة الاقبال والنجاح



رواية آخر بني سراج - أهديت لنا نسخة من هذه الرواية معربة عن الفرنسية بقلم حضرة الكاتب الالماني المتقن الامير شكيب ارسلان تضمن وقائع واحد من بقايا بني سراج الغرناطين من نزالة تونس وقد قدم غرناطة سائحاً متذكراً وطنه القديم فيينا هو يتفقد ما فيها من الابنية والآثار ويتذكر سابق ايامهم في تلك الديار اذ اعترضه من اشراك الهوى ما شغله بفؤاده عن جمال بلاده ومجد آبائه واجدادهم الى ان خرج منها وفي نفسه من صورة تلك المشاهد ومن حب غزاله الشارد ما لو كان له قلبان لما عاد منهما بواحد وفي الرواية وصف كثير من آثار الدولة العربية في تلك البلاد وما لها من الابنية والزخارف والساحات والملاعب الى غير ذلك من آثار الابهة والفخامة ودلائل الترف والنعم وقد الحقا بذييل مطول يزيد على ٢٠٠ صفحة كبيرة يتناول منه شرح كثير من الوقائع التي أشير اليها في متن القصة ويتنزل منزلة تاريخ لأواخر دولة العرب بالاندلس وما كان اذ ذاك من الوقائع الى حين جلائهم عنها اخذ اكثره عن كتب مؤرخي الافرنج مما خلت عنه تصانيف العرب فجاءت الرواية مع الذيل كتاباً نفيساً جامعاً بين الفكاهة والفائدة حقيقةً بان ينظم بين اجل مصنفات هذا الفن وان يثنى على مؤلفه الفاضل جميل الشاء لما بذل في جمعه من العناية خدمةً للعلم وافادةً للقراء



لدينا اسئلة واقتراحات ضاق دون استيعابها هذا الجزء فوعدنا بها الجزء التالي ان شاء الله

